

Врз основа на член 427 став (1) и член 438 алинеја 9), а во врска со член 42 став (6) од Законот за финансиски инструменти (“Службен весник на Република Северна Македонија” бр.66/2024), Комисијата за хартии од вредност на Република Северна Македонија на седницата одржана на ден 04.10.2024 година го донесе следниот

Në pajtim me nenin 427, paragrafi (1) dhe nenin 43,8 nënparagrafi 9), dhe në lidhje me nenin 42, paragrafi (6) të Ligjit të Instrumenteve Financiare (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 66/2024), Komisioni i Letrave me Vlerë i Republikës së Maqedonisë së Veriut, në seancën e mbajtur më 4.10.2024, miratoi këtë

П Р А В И Л Н И К

за утврдување на посебни организациски услови за инвестициско друштво при креирање или создавање на инвестициски производи и нивна дистрибуција*

I. ЗАЕДНИЧКИ ОДРЕДБИ

Општи одредби

Член 1

Со Правилникот за утврдување на посебни организациски услови за инвестициско друштво при креирање или создавање на инвестициски

RREGULLORE

për përcaktimin e kushteve të posaçme organizative për shoqërinë e investimeve gjatë krijimit ose formimit të produkteve të investimeve dhe distribuimit të tyre*

I. DISPOZITA TË PËRBASHKËTA

Dispozita të përgjithshme

Neni 1

Me Rregulloren për përcaktimin e kushteve të posaçme organizative për shoqërinë e investimeve gjatë krijimit ose formimit të produkteve të

*Со овој Правилник се врши усогласување со/ Me këtë Rregullore kryhet harmonizim me:

1. членовите (9) и (10) од Делегираната Уредба на ЕУ 2017/593 за дополнување на Директивата 2014/65/ЕУ во однос на заштитата на финансиските инструменти и средствата што им припаѓаат на клиентите, обврските за управување со производите и правилата што се применуваат на обезбедување или примање такси, провизии или какви било парични или непарични придобивки CELEX бр. 32017L0593/ nenet (9) dhe (10) të Dekretit të deleguar të BE-së 2017/593 për plotësimin e Direktivës 2014/65/BE në raport me mbrojtjen e instrumenteve financiare dhe asetete që u takojnë klientëve, detyrimet për menaxhim me produktet dhe rregullat të cilat zbatohen në sigurimin ose pranimin e tarifave, komisioneve ose çfarëdo përfitime monetare ose jomonetare CELEX nr. 32017L0593;
2. член 41 од Регуллативата 565/2017 на Комисијата од 25 април 2016 година за дополнување на Директивата 2014/65/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот за организациски барања и работни услови за инвестициски фирми и дефинирани изрази за целите на таа директива CELEX бр.32017R0565, Делегирана Регуллатива 2021/1253 на Комисијата од 21 април 2021 година за изменување и дополнување на Делегираната регулатива 2017/565 во однос на интеграцијата на факторите на одржливост, ризиците и преференциите во одредени организациски барања и услови за работа за инвестициските фирми CELEX бр.32021R1253/ nenin 41 të Rregullativës 565/2017 të Komisionit të 25 prillit 2016 për plotësimin e Direktivës 2014/65/BE të Parlamentit Europian dhe të Këshillit për kërkesa organizative dhe kushte të punës për firma të investimeve dhe shprehje të përkufizuara për qëllimet e Direktivës në fjalë CELEX nr.32017R0565, Rregullativës së deleguar 2021/1253 të Komisionit, të datës 21 prillit të vitit 2021, për ndryshim dhe plotësim të Rregullativës së deleguar 2017/565 në raport me integrimin e faktorëve të qëndrueshmërisë, rreziqeve dhe preferencave në kërkesa dhe kushte të caktuara organizative për punë për firma të investimeve CELEX nr. 32021R1253;
3. Упатствата за условите за управување со производи во согласност со Директивата 2014/65/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот (ESMA 35-43-3448; 03.08.2023)/ Udhëzimet për kushtet për menaxhim me produkte në pajtim me Direktivën 2014/65/BE të Parlamentit Europian dhe të Këshillit (ESMA 35-43-3448; 03.08.2023).

производи и нивна дистрибуција (во понатамошниот текст: Правилник) подетално се уредуваат постапките и механизмите за креирање, одобрување, преиспитување и дистрибуција на инвестициски производи од страна на инвестициски друштва, како и критериумите за утврдување на целиот пазар и други обврски поврзани со постапката за управување со производи.

Поими Член 2

(1) Поимите кои се употребуваат во овој Правилник го имаат следново значење:

1. „Комисија“ е Комисија за надзор на пазарот на капитал;
2. „Закон“ е Закон за финансиски инструменти;
3. „Друштво“, во смисла на овој Правилник, е субјект кој согласно член 6 од Законот може да извршува инвестициски услуги и активности на територијата на Република Северна Македонија;
4. „Инвестициски производ“, во смисла на овој Правилник, е финансиски инструмент односно структуриран депозит дефиниран согласно со Законот;
5. „Произведувач“, во смисла на овој Правилник, е инвестициско друштво, банка (кредитна институција) или друштво за управување со отворени и затворени инвестициски фондови, кој произведува или создава инвестициски производи, и на кое се применуваат одредбите од овој Правилник согласно член 7 од Законот.
6. „Производство на инвестициски производи“, во смисла на овој Правилник, се однесува на процесот на создавање, развој, издавање или дизајнирање на производот, вклучувајќи советување на корпоративни издавачи за издавање или пласирање на нови производи, независно дали притоа се нудат инвестициски услуги или помошни услуги и во рамките на кои инвестициски или помошни услуги се врши производството.

investimeve dhe distribuimi i tyre (në tekstin e mëtejme: Rregullore) në mënyrë më të detajuar rregullohen procedurat dhe mekanizmat për krijimin, miratimin, riezaminimin dhe distribuimin e produkteve të investimeve nga ana e shoqërive të investimeve, si dhe kriteret për përcaktimin e tregut të synuar dhe detyrime të tjera të lidhura me procedurën e menaxhimit me produkte.

Nocione Neni 2

(1) Nocionet të cilat përdoren në këtë Rregullore kanë kuptimin e mëposhtëm:

1. “Komision” është Komisioni i Mbikëqyrjes së Tregut të Kapitalit;
2. “Ligj” është Ligji i Instrumenteve Financiare;
3. “Shoqëri”, në kuptim të kësaj rregulloreje, është subjekt i cili në pajtim me nenin 6 nga Ligji mund të kryejë shërbime dhe aktivitete të investimeve në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut;
4. “Produkt i investimeve”, në kuptim të kësaj rregulloreje, është instrument financiar, respektivisht depozitë e strukturuar, përkufizuar në pajtim me Ligjin;
5. “Prodhues”, në kuptim të kësaj rregulloreje, është shoqëri e investimeve, bankë (institutcion kreditues) ose shoqëri administruese e fondeve të hapura dhe të mbyllura të investimeve, e cila prodhon ose krijon produkte të investimeve, dhe ndaj të cilës zbatohen dispozitat nga kjo Rregullore në pajtim me nenin 7 nga Ligji.
6. “Prodhimi i produkteve të investimeve”, në kuptim të kësaj rregulloreje, i referohet procesit të krijimit, zhvillimit, lansimit ose dizajnimit të produktit, përfshirë këshillim të emetuesve të korporatës për lansim ose plasman të produkteve të reja, pavarësisht nëse ofrohen gjatë kësaj shërbime të investimeve ose shërbime ndihmëse dhe në kuadër të së cilave shërbime të investimeve ose ndihmëse kryhet prodhimi.

7. „Дистрибутер“, во смисла на овој Правилник, е инвестициско друштво, банка (кредитна институција) или друштво за управување со отворени и затворени инвестициски фондови, кој на пазарот пласира, продава или советува во однос на инвестицискиот производ, без оглед на тоа која инвестициска услуга или активност или преку кои лица, деловни линии или организациски единици, и на кое се применуваат одредбите од овој Правилник согласно член 7 од Законот.

(2) Сите други поими од овој Правилник го имаат истото значење како во Законот.

II. Посебни организациски услови за управување со инвестициски производи за произведувачот

Обврски за управување со производот за произведувачот Член 3

(1) Произведувачот во врска со управувањето со производите е должен да ги почитува условите од Законот и од овој Правилник на соодветен и пропорционален степен и доколку е применливо, а е согласно природата на инвестицискиот производ, инвестициската услуга и целиот пазар за секој поединечен производ.

(2) Раководството на произведувачот мора да спроведува ефикасна контрола врз постапката за управување со производите.

(3) Произведувачот е должен да обезбеди дека постапката за управување со производите е во согласност со интерните акти и прописи на Друштвото кои се однесуваат на управување со судирот на интереси, вклучувајќи ги и политиките за исплата на плати и други надоместоци.

(4) Произведувачот е должен да обезбеди дека дизајнот на инвестицискиот производ, вклучувајќи ги и неговите карактеристики нема негативно да влијае врз крајните клиенти и нема да го загрози

7. “Distributor”, në kuptim të kësaj rregulloreje, është shoqëri e investimeve, bankë (institucion kredites) ose shoqëri administruese e фондеве të hapura dhe të mbyllura të investimeve, e cila në treg plason, shet ose këshillon në lidhje me produktin e investimeve, pa marrë parasysh se cili shërbim ose aktivitet i investimeve ose nëpërmjet të cilave persona, linja afariste ose njësi organizative, dhe ndaj të cilave zbatohen dispozitat nga kjo Rregullore në pajtim me nenin 7 nga Ligji.

(2) Të gjitha nocionet e tjera në këtë Rregullore kanë të njëjtin kuptim si në Ligj.

II. Kushte të posaçme organizative për menaxhim me produkte të investimeve për prodhuesin

Detyrime për menaxhim me produktin për prodhuesit Neni 3

(1) Prodhuesi në lidhje me menaxhimin e produkteve është i obliguar që t'i respektojë kushtet nga Ligji dhe nga kjo Rregullore në masë përkatëse dhe proporcionale, dhe përderisa është e zbatueshme, ndërsa është në pajtim me natyrën e produktit të investimeve, shërbimit të investimeve dhe tregun e synuar për secilin produkt individualisht.

(2) Udhëheqësia e prodhuesit duhet të zbatojë kontroll efikas ndaj procedurës për menaxhim me produktet.

(3) Prodhuesi është i obliguar që të sigurojë se procedura për menaxhimin e produkteve është në pajtim me aktet dhe rregullat e brendshme të Shoqërisë, të cilat i referohen menaxhimit me konflikt të interesave, përfshirë edhe politikat për pagesë të pagave dhe kompensimeve të tjera.

(4) Prodhuesi është i obliguar që të sigurojë se dizajni i produktit të investimeve, përfshirë edhe karakteristikat e tij nuk do të ndikojë negativisht mbi klientët përfundimtarë dhe nuk do të rrezikojë integritetin e tregun në mënyrë e cila do t'i mundësojë

интегритетот на пазарот на начин што ќе овозможува на Друштвото да ги намали или пренесе сопствените ризици или изложеност на средствата кој е во основа на производот, доколку Друштвото ги поседува овие средства за своја сметка.

(5) Произведувачот, кој при креирање, развивање, издавање или дизајнирање на инвестициски производ, меѓу другото, соработува со субјект кој, согласно одредбите на Законот, нема одобрение за вршење на инвестициски услуги и активности од член 5 став (1) од Законот, или со субјект од друга земја, е должен да склучи писмен договор со овој субјект, со кој ќе се уредат меѓусебните права и обврски.

Други обврски на произведувачот

Член 4

(1) Произведувачот е должен да го анализира потенцијалниот судир на интереси за секој произведен инвестициски производ, а посебно е обврзан да процени дали инвестицискиот производ создава ситуација каде што крајните клиенти може да бидат негативно погодени ако клиентите:

а) преземат изложеност спротивна од изложеноста која претходно ја имало самото друштво или

б) преземат изложеност спротивна од изложеноста која друштвото има намера да ја задржи по продажбата на производот.

(2) Произведувачот е должен да обезбеди дека дизајнот на инвестицискиот производ, вклучувајќи ги и неговите карактеристики, нема негативно влијание врз крајните клиенти и не води кон загрозување на интегритетот на пазарот на начин што му овозможува на Друштвото да ги намали или пренесе сопствените ризици или изложеност на релевантните средства на производот, доколку Друштвото ги поседува овие релевантни средства за своја сметка.

(3) Произведувачот е должен да обезбеди дека релевантните лица, вклучени во процесот на производство, поседуваат соодветно стручно знаење потребно за да ги идентификуваат карактеристиките и ризиците на инвестицискиот производ.

Shoqërisë t'i zvogëlojë ose transferojë rreziqet e veta ose ekspozueshmërinë e aseteve që është në bazë të produktit, përderisa Shoqëria i zotëron këto asete për llogari të vet.

(5) Prodhuesi, i cili gjatë krijimit, zhvillimit, lansimit ose dizajnimit të produktit të investimeve, ndër të tjera, bashkëpunon me subjekt i cili, në pajtim me dispozitat e Ligjit, nuk ka miratim për kryerjen e shërbimeve dhe aktiviteteteve të investimeve nga neni 5, paragrafi (1) i Ligjit, ose me subjekt nga një vend tjetër, është i obliguar që të lidhë marrëveshje me shkrim me këtë subjekt, me të cilën do të rregullohen të drejtat dhe detyrimet e ndërsjella.

Detyrime të tjera të prodhuesit

Neni 4

(1) Prodhuesi është i obliguar që të analizojë konfliktin potencial të interesave për secilin produkt të investimeve të prodhuar, dhe në veçanti është i obliguar të vlerësojë nëse produkti i investimeve krijon situatë në të cilën klientët përfundimtarë mund të ndikohen negativisht, nëse klientët:

a) ndërmarrin ekspozueshmëri në kundërshtim me ekspozueshmërinë të cilën paraprakisht e ka pasur vet shoqëria ose

b) ndërmarrin ekspozueshmëri në kundërshtim me ekspozueshmërinë të cilën shoqëria ka për qëllim t'a mbajë pas shitjes së produktit.

(2) Prodhuesi është i obliguar që të sigurojë se dizajni i produktit të investimeve, përfshirë edhe karakteristikat e tij, nuk ka ndikim negativ mbi klientët përfundimtarë dhe nuk çon në rrezikimin e integritetit të tregut në mënyrë e cila i mundëson Shoqërisë që t'i zvogëlojë ose transferojë rreziqet e veta ose ekspozueshmërinë e aseteve relevante të produktit, përderisa Shoqëria i zotëron këto asete relevante për llogari të vet.

(3) Prodhuesi është i obliguar që të sigurojë se personat relevantë, të përfshirë në procesin e prodhimit, zotërojnë njohuri përkatëse profesionale të nevojshme që t'i identifikojnë karakteristikat dhe rreziqet e produktit të investimeve.

**Обврски на функцијата за следење
на усогласеноста со прописите во постапката на
управување со производите**

Член 5

- (1) Произведувачот е должен да ја вклучи функцијата за следење на усогласеноста со релевантните прописи во постапката за управување со производот, на начин што оваа функција ќе го следи развојот на производот и редовно ќе ги проверува постапките за управување со производите, со цел да ги идентификува ризиците од неисполнување на обврските на произведувачот.
- (2) Извештајот на функцијата за следење на усогласеноста со прописите мора да содржи податоци за инвестициски производи, вклучувајќи податоци за стратегијата на дистрибуција.
- (3) Инвестициското друштво извештајот од став (2) на овој член го доставува до Комисијата согласно роковите утврдени во подзаконските акти кои ја регулираат оваа материја.

**Листа на категории
за квалитативно утврдување на потенцијалниот
целен пазар**

Член 6

- (1) Произведувачот, при утврдување на потенцијалниот целен пазар, треба да ја употреби следната листа од пет категории:
 - а) Тип на клиенти на кои е наменет производот: Друштвото треба да определи за кој тип на клиенти е наменет производот согласно категоризацијата на клиенти утврдена во Законот, односно мал вложувач, професионален вложувач и/или квалификуван налогодавач.
 - б) Знаење и искуство:
 - Друштвото треба да одреди какво знаење треба да поседуваат целните клиенти за следните елементи: релевантен тип на производот, карактеристики на производот и/или познавање на тематски поврзани области кои помагаат во разбирање на производот;

**Detyrime të funksionit për monitorimin e
harmonizimit me rregullat në procedurën e
menaxhimit me produktet**

Neni 5

- (1) Prodhuesi është i obliguar që të përfshijë funksionin për monitorim të harmonizimit me rregullat relevante në procedurën për menaxhim me produktin, në mënyrë që ky funksion do të monitorojë zhvillimin e produktit dhe rregullisht do t'i kontrollojë procedurat për menaxhim me produktet, me qëllim që t'i identifikojë rreziqet nga mospërbushja e detyrimeve të prodhuesit.
- (2) Raporti i funksionit për monitorimin e harmonizimit me rregullat duhet të përmbajë të dhëna për produktet e investimeve, përfshirë të dhëna për strategjinë e distribuimit.
- (3) Shoqëria e investimeve e dorëzon raportin nga paragrafi (2) i këtij neni deri te Komisioni në pajtim me afatet e përcaktuara në aktet nënligjore të cilat e rregullojnë këtë materie.

**Lista e kategorive
për përcaktimin cilësor të tregut potencial
të synuar**

Neni 6

- (1) Prodhuesi, gjatë përcaktimit të tregut potencial të synuar, duhet të përdor listën e mëposhtme prej pesë kategorive:
 - a) Lloji i klientëve, të cilëve u është destinuar produkti: Shoqëria duhet të përcaktojë se për cilin lloj të klientëve është i destinuar produkti në pajtim me kategorizimin e klientëve, të përcaktuar në Ligj, respektivisht si investitor i vogël, investitor profesional dhe/ose urdhëresëdhënës i kualifikuar.
 - b) Njohuri dhe përvojë:
 - Shoqëria duhet të përcaktojë se çfarë njohurie duhet të zotërojnë klientët e synuar për elementet në vijim: lloji relevant i produktit, karakteristikat e produktit dhe/ose njohje e fushave të lidhura tematikisht të cilat ndihmojnë në të kuptuarit e produktit;

- во однос на искуството, друштвото може да опише колку практично искуство треба да поседуваат целните клиенти во однос на следниве елементи: релевантен тип на производот, релевантни карактеристики на производот и/или искуство во тематски поврзани области;
- знаењето и искуството може да зависат едно од друго, односно во одредени случаи вложувачот со ограничено или без искуство може да биде активен целен клиент само доколку недостигот на искуство го компензира со широко знаење.

в) Финансиска состојба со фокус на способноста за поднесување загуби: Друштвото треба да го специфицира процентот на загуби што целните клиенти треба да можат и сакаат да си ги дозволат, на пример од помали загуби до вкупна загуба, и ако има дополнителни обврски за плаќање што може да го надминат вложениот износ, на пример margin calls.

г) Толеранција на ризик и компатибилност на профилот на ризик/добивка на производот со целниот пазар:

- Друштвото треба да го определи општиот пристап, кој треба да го имаат целните клиенти кон инвестициските ризици;
- општиот пристап треба биде јасно опишан и категоризиран според ризиците;
- Друштвото треба недвосмислено да ги одреди критериумите кои мора да се исполнат за да се категоризира клиентот, бидејќи различни друштва во синцирот може да имаат различни пристапи за дефинирање на ризикот.

д) Цели и потреби на клиенти:

- Друштвото треба да ги одреди инвестициските цели и потреби на целните клиенти за кои е дизајниран производот, вклучувајќи ги и пошироките финансиски цели на целните клиенти или општата стратегија која ја применува при вложувањето;
- инвестициските цели можат да бидат прецизно поставени за да се одредат посебните

- në raport me përvojën, shoqëria mund të përshkruajë se sa përvojë praktike duhet të zotërojnë klientët e synuar në raport me elementet në vijim: lloji relevant i produktit, karakteristikat relevante të produktit dhe/ose përvoja në fusha të lidhura tematikisht;

- njohuria dhe përvoja mund të varen njëra nga tjetra, respektivisht në raste të caktuara investitori me përvojë të kufizuar ose pa të mund të jetë klient aktiv i synuar vetëm nëse mungesën e përvojës e kompenson me njohuri të gjerë.

c) Gjendja financiare me përqëndrim në aftësinë për bartjen e humbjeve: Shoqëria duhet të specifikojë përqindjen e humbjeve që klientët e synuar duhet të jenë në gjendje dhe të gatshëm të përballojnë, për shembull nga humbje më të vogla deri në humbje totale, dhe nëse ka detyrime shtesë për pagesë që mund të tejkalojnë shumën e investuar, për shembull margin calls.

ç) Toleranca e rrezikut dhe kompatibiliteti i profilit të rrezikut/fitimit të produktit me tregun e synuar:

- Shoqëria duhet të përcaktojë qasjen e përgjithshme, të cilën duhet t'a kenë klientët e synuar ndaj rreziqeve të investimeve;
- Qasja e përgjithshme duhet të jetë qartë e përshkruar dhe kategorizuar sipas rreziqeve;
- Shoqëria duhet në mënyrë të njëtrajtshme të përcaktojë kriteret të cilat duhet të përmbushen ashtu që të kategorizohet klienti, me që shoqëri të ndryshme në zinxhirin mund të kenë qasje të ndryshme për përkufizimin e rrezikut.

d) Qëllime dhe nevoja të klientëve:

- Shoqëria duhet t'i përcaktojë qëllimet dhe nevojat e investimeve të klientëve të synuar për të cilët është dizajnuar produkti, përfshirë edhe qëllimet më të gjera financiare të klientëve të synuar ose strategjinë e përgjithshme të cilën e zbaton gjatë investimit;
- qëllimet e investimeve mund të jenë në mënyrë precize të vendosura që të përcaktohen aspektet e

инвестициски аспекти и очекувањата на целните клиенти;

- целите и потребите на конкретните клиенти кои треба да ги исполни производот може да варираат од посебни до поопшти.

Примена на листа на категории за утврдување на потенцијалниот целен пазар Член 7

- (1) Произведувачот, како основ за утврдување на целиот пазар за инвестициските производи, треба да се води од листата на категории утврдена во член 6 од овој Правилник.
- (2) При проценка на целиот пазар произведувачот треба да ги примени сите категории утврдени во листата од член 6 од овој Правилник.
- (3) Произведувачот треба да ја анализира релевантноста на секоја категорија за одреден производ и да ја прилагоди длабочината на утврдување на карактеристиките пропорционално со видот, природата и другите карактеристики на производот.
- (4) Произведувачот, при опишување или утврдување на деталите за секоја од категориите, треба да ги земе предвид и меѓусебните односи на различните категории, бидејќи истите придонесуваат за дефинирање на целиот пазар за одреден производ.
- (5) Произведувачот не треба да пропушти ниту една од петте категории утврдени во листата од член 6 од овој Правилник.
- (6) Ако произведувачот смета дека петте категории се премногу рестриктивни за да се дефинира значаен целен пазар, може да додаде дополнителни категории.
- (7) Произведувачот, при одлучување за користење или некористење на дополнителните категории, може да ги има предвид карактеристиките на информативните канали за дистрибутерите.
- (8) Произведувачот може да ја ограничи употребата на дополнителните категории во случаи кога овие категории се неопходни за да се дефинира значителен целен пазар за производот, со цел да се

посаќме të investimeve dhe pritshmëritë e klientëve të synuar;

- qëllimet dhe nevojat e klientëve konkret të cilët duhet t'i përmbush produkti, mund të variojnë nga të posaçme deri në më të përgjithshme.

Zbatimi i listës së kategorive për përcaktimin e tregut të synuar potencial Neni 7

- (1) Prodhuesi, si bazë për përcaktimin e tregut të synuar për produktet e investimeve duhet të udhëhiqet nga lista e kategorive e përcaktuar në nenin 6 të kësaj rregulloreje.
- (2) Gjatë vlerësimit të tregut të synuar, prodhuesi duhet t'i zbatojë të gjitha kategoritë e përcaktuara në listën nga neni 6 i kësaj rregulloreje.
- (3) Prodhuesi duhet të analizojë relevancën e çdo kategorie për produkt të caktuar dhe të përshtat thellësinë e përcaktimit të karakteristikave proporcionalisht me llojin, natyrën dhe karakteristikat e tjera të produktit.
- (4) Prodhuesi, gjatë përshekrimit ose përcaktimit të detajeve për secilën prej kategorive, duhet t'i merr parasysh edhe marrëdhëniet e ndërsjella të kategorive të ndryshme, sepse të njëjtat kontribuojnë për përkufizimin e tregut të synuar për produkt të caktuar.
- (5) Prodhuesi nuk duhet të lëshojë asnjërën nga pesë kategoritë të përcaktuara në listën nga neni 6 i kësaj rregulloreje.
- (6) Nëse prodhuesi konsideron se pesë kategoritë janë tepër restriktive për t'u përkufizuar treg i rëndësishëm i synuar, mund të shtojë kategori shtesë.
- (7) Prodhuesi, gjatë vendimmarrjes për përdorimin ose mospërdorimin e kategorive shtesë, mund të ketë parasysh karakteristikat e kanaleve informative për distributorët.
- (8) Prodhuesi mund të kufizojë përdorimin e kategorive shtesë në raste kur këto kategori janë të domosdoshme për të përkufizuar një treg të rëndësishëm të synuar për produktin, me qëllim që të lehtësohet shkëmbimi i informacioneve me

олесни размената на информации со дистрибутерите и да се промовира отворен пристап за соодветните канали за дистрибуција на производи.

Утврдување на целниот пазар и анализа на сценарио за инвестицискиот производ

Член 8

(1) Во рамки на постапката за управување со производот, произведувачот е должен да утврди потенцијален целен пазар за секој производ. Ако во постапката на производство учествуваат повеќе инвестициски друштва или ако произведувачот е истовремено и дистрибутер во смисла на член 11 од овој Правилник, се утврдува само еден целен пазар.

(2) Целниот пазар мора да се утврди на доволно детален начин, при што задолжително се определува типот на клиенти за чии потреби, карактеристики и цели производот е соодветен, како и група(ите) на клиенти за чии потреби, карактеристики и цели производот е несоодветен.

(3) Ако дистрибутерот е различен од произведувачот, произведувачот ги утврдува потребите и карактеристиките на клиентите, за кои производот е соодветен врз основа на теоретско знаење и претходно искуство со ист или сличен производ, финансиските пазари и потреби, како и карактеристиките и целите на потенцијалните крајни клиенти.

(4) Произведувачот е должен да ги утврди потребите, карактеристиките и целите на целниот пазар, меѓу другото, врз основа на испитувања дали се исполнети следните услови:

а) профилот ризик-добивка од производот мора да биде во согласност со целниот пазар и

б) дизајнот на производот да се заснова на карактеристики, кои се корисни за клиентот, а посебно не смее да се заснова на деловен модел, што се потпира на негативни резултати на клиентите со цел да биде профитабилен.

(5) Во постапката за утврдување на целниот пазар мора да се вклучи и структурата на надоместокот предложена за производот, меѓу другото, врз основа на испитувања на следните околности:

дистрибуторët dhe të promovohet qasja e hapur për kanalet përkatëse për distribuim të produkteve.

Përcaktimi i tregut të synuar dhe analiza e skenarit për produktin e investimeve

Neni 8

(1) Në kuadër të procedurës për menaxhim me produktin, prodhuesi është i obliguar që të përcaktojë treg të synuar potencial për secilin produkt. Nëse në procedurën e prodhimit marrin pjesë një numër i shoqërive të investimeve, ose nëse prodhuesi është njëkohësisht edhe distributor në kuptim të nenit 11 të kësaj rregulloreje, përcaktohet vetëm një treg i synuar.

(2) Tregu i synuar duhet të përcaktohet në mënyrë mjaft të detajuar, gjatë së cilës detyrimisht caktohet lloji i klientëve për nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e të cilëve, produkti është përkatës, si dhe grupi/et e klientëve për nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e të cilëve, produkti është i papërshtatshëm.

(3) Nëse distributori ndryshon nga prodhuesi, prodhuesi i përcakton nevojat dhe karakteristikat e klientëve, për të cilat produkti është i përshtatshëm në bazë të njohurisë teorike dhe përvojës paraprake me produkt të njëjtë ose të ngjajshëm, tregjet financiare dhe nevojat, si dhe karakteristikat dhe qëllimet e klientëve potencialë përfundimtarë.

(4) Prodhuesi është i obliguar që t'i përcaktojë nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e tregut të synuar, ndër të tjera, në bazë të ekzaminimeve nëse janë përmbushur kushtet në vijim:

a) profili rrezik-fitim nga produkti duhet të jetë në pajtim me tregun e synuar dhe

b) dizajni i produktit të bazohet në karakteristika, të cilat janë të dobishme për klientin, dhe posaçërisht nuk duhet të bazohet në model afarist që mbështetet në rezultatet negative të klientit, me qëllim që të jetë fitimprurës.

(5) Në procedurën për përcaktimin e tregut të synuar duhet të përfshihet edhe struktura e kompensimit e propozuar për produktin, ndër të tjera, në bazë të ekzaminive të rrethanave në vijim:

а) усогласеност на трошоците и надоместоците со потребите, целите и карактеристиките на целиот пазар;

б) дали очекуваната добивка од производот е доведена во прашање поради надоместоците, на пример, ако износите на трошоците и надоместоците се еднакви или ги надминуваат или речиси целосно ги неутрализираат очекуваните даночни ослободувања поврзани со производот;

в) соодветна транспарентност на структурата на надоместоците за производот во однос на целиот пазар, на пример дали има прикриени или сложени надоместоци.

(6) Произведувачот е должен да спроведе анализа на сценарио за производот, при што мора да го процени ризикот од евентуален негативен резултат за крајниот клиент и околностите во кои би можел да настане таков резултат.

(7) Некои од неповолните околности од став (6) на овој член за кои треба да се процени ризикот се:

а) влошување на пазарното опкружување;

б) произведувачот или трето лице вклучено во производството или функционирањето на инвестицискиот производ се соочува со финансиски проблеми или се материјализира некој друг ризик од друга договорна страна;

в) производот станува комерцијално неодржлив;

г) побарувачката на производот ги надминува предвидувањата, со што ги оптоварува ресурсите на Друштвото или пазарот на соодветниот производ.

Преиспитување на производот

Член 9

(1) Произведувачот е должен редовно да го преиспитува производот, при што треба да ги има предвид сите настани кои можат значително да влијаат на потенцијалниот ризик на утврдениот целен пазар.

(2) Редовното преиспитување од став (1) на овој член задолжително вклучува проценка за тоа дали производот е сè уште усогласен со потребите, карактеристиките и целите на целиот пазар и истиот се дистрибуира соодветно на целиот пазар

а) harmonizimi i kostove dhe kompensimeve me nevojat, qëllimet dhe karakteristikat e tregut të synuar;

б) nëse fitimi i pritshëm nga produkti është vënë në dyshim për shkak të kompensimeve, për shembull, nëse shumat e kostove dhe kompensimeve janë të barabarta ose i tejkalojnë ose thuhet tërësisht i neutralizojnë përjashtimet e pritshme tatimore lidhur me produktin;

в) transparenca përkatëse e strukturës së kompensimeve për produktin në raport me tregun e synuar, për shembull nëse ka kompensime të fshehura ose të ndërlikuara.

(6) Prodhuesi është i obliguar që të zbatojë analizë të skenarit për produktin, gjatë së cilës duhet të vlerësojë rrezikun nga rezultati eventual negativ për klientin përfundimtar dhe rrethanat në të cilat do të mund të krijohet rezultat i tillë.

(7) Disa nga rrethanat e pavolitshme nga paragrafi (6) i këtij neni për të cilat duhet të vlerësohet rreziku janë:

а) përkeqësimi i mjedisit të tregut;

б) prodhuesi ose personi i tretë, i përfshirë në prodhimin ose funksionimin e produktit të investimeve, ballafaqohet me probleme financiare ose materializohet ndonjë rrezik tjetër nga palë tjetër kontraktuese;

в) produkti bëhet komercialisht i paqëndrueshëm;

г) kërkesa e produktit i tejkalon parashikimet, me çfarë i ngarkon burimet e Shoqërisë ose tregun e produktit përkatës.

Riekzaminimi i produktit

Neni 9

(1) Prodhuesi është i obliguar që rregullisht të riekzaminojë produktin, gjatë së cilës duhet t'i ketë parasysh të gjitha ngjarjet që mund të ndikojnë në mënyrë të konsiderueshme në rrezikun potencial të tregut të përcaktuar të synuar.

(2) Riekzaminimi i rregullt nga paragrafi (1) i këtij neni detyrimisht përfshin vlerësim të faktit nëse: produkti është ende i harmonizuar me nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e tregut të synuar dhe i njëjti distribuohet në mënyrë përkatëse në tregun e synuar ose produkti arrin deri te klientët për

или производот стигнува до клиенти за чии цели потреби и карактеристики истиот не е соодветен.

(3) Произведувачот е должен да го преиспита производот пред понатамошното издавање или повторно пласирање, доколку има сознанија за каков било настан што би можел значително да влијае на потенцијалниот ризик на вложувачот и во редовни интервали да следи дали производот функционира како што е предвидено.

(4) При одлучување за фреквенцијата на преиспитување на производот, произведувачот е должен да ги има предвид релевантните фактори, вклучувајќи ги и оние кои се поврзани со сложеноста или иновативната природа на применетите инвестициски стратегии.

Мерки на произведувачот во случај на реализација на клучни настани

Член 10

(1) Произведувачот е должен да ги идентификува клучните настани кои можат да имаат влијание врз потенцијалниот ризик или очекуваната добивка од инвестицискиот производ, како што се:

а) надминување на прагот кој влијае на профилот на добивката на производот или

б) солвентност на издавачите чии хартии од вредност или гаранции можат да влијаат врз резултатите на производот.

(2) Доколку се реализира било кој од клучните настани од став (1) на овој член, произведувачот е должен да ги преземе сите соодветни мерки и чекори, како што се:

а) обезбедување на релевантни информации на клиентите или дистрибутерите (доколку тој не го нуди или продава инвестициски производ директно на клиентите) во врска со настанот и неговите последици за производот;

б) измени во постапката за одобрување на производот;

в) запирање на понатамошното издавање на производите;

г) измена на производот за да не настанаат неправедни договорни услови;

qëllimet, nevojat dhe karakteristikat e të cilëve i njëjti nuk është përkatës.

(3) Prodhuesi është i obliguar që të riekzaminojë produktin para lansimit të mëtejme ose plasmanit të përsëritur, përderisa ka njohuri për çfarëdo ngjarje që në mënyrë të konsiderueshme do të mund të ndikojë në rrezikun potencial të investitorit dhe në интервале të rregullta të monitorojë nëse produkti funksionon siç është paraparë.

(4) Gjatë vendimmarrjes për frekuencën e riekzaminimit të produktit, prodhuesi është i obliguar që të ketë parasysh faktorët relevant, përfshirë edhe ato të cilat janë të lidhura me ndërlikueshmërinë ose natyrën inovative të strategjive të zbatuara të investimeve.

Masa të prodhuesit në rast të realizimit të ngjarjeve kryesore

Neni 10

(1) Prodhuesi është i obliguar që t'i identifikojë ngjarjet kryesore të cilat mund të ndikojnë mbi rrezikun potencial ose fitimin e pritshëm nga produkti i investimeve, siç janë:

a) tejkalimi i pragut i cili ndikon në профилin e fitimit të produktit ose

b) aftësia paguese e emetuesve, letrat me vlerë të së cilëve ose garancitë mund të ndikojnë mbi rezultatet e produktit.

(2) Përderisa realizohet cilado prej ngjarjeve kryesore nga paragrafi (1) i këtij neni, prodhuesi është i obliguar që t'i ndërmerr të gjitha masat dhe hapat përkatëse, siç janë:

a) sigurimi i informacioneve relevante klientëve ose distributorëve (përderisa ai nuk e ofron ose shet produktin e investimeve drejtpërdrejtë klientëve) në lidhje me ngjarjen dhe pasojat e tij për produktin;

b) ndryshimet në procedurën për miratimin e produktit;

c) ndërprerja e lansimit të mëtejme të produkteve;

ç) ndryshimet e produktit që të mos ndodhin kushte të padrejta kontraktuale;

d) shqyrtimi i përshtatshmërisë së kanaleve të shitjes nëpërmjet të cilave shitet produkti nëse ka njohuri se nuk shitet në mënyrë paraprakisht të dakorduar;

- д) разгледување на соодветноста на продажните канали преку кои се продава производот доколку има сознанија дека не се продава на претходно договорен начин;
- ѓ) контакт со дистрибутерот со цел да се дискутира за измени во процесот на дистрибуција;
- е) раскинување на соработката со дистрибутерот;
- ж) известување до Комисијата;
- з) други мерки за кои производителот смета дека се соодветни во однос на клучниот настан.

III. Посебни организациски услови за дистрибуцијана инвестициски производи

Утврдување на потенцијалниот целен пазар од дистрибутерот Член 11

- (1) Инвестициското друштво кое нуди или пласира инвестициски производи на пазарот (дистрибутер) е должно периодично да ги проценува производите, независно дали се работи за примарен или за секундарен пазар на инвестициски производ.
- (2) Проценката од став (1) на овој член мора да содржи најмалку проценка колку производот е сè уште во согласност со потребите на целниот пазар и дали стратегијата за дистрибуција сè уште е во согласност со дефинираниот целен пазар.
- (3) Во проценката од став (1) на овој член, инвестициското друштво мора да ги земе предвид сите настани кои би можеле значително да влијаат на потенцијалните ризици за целниот пазар.
- (4) Кога дистрибутерот, дистрибуира или советува клиенти во однос на производи што не ги произведува, е должен да воспостави соодветни механизми за добивање податоци од член 42 став (4) на Законот, од производителот или субјектот од член 12 став (2) од овој Правилник.
- (5) Дистрибутерот е должен да се организира на начин што вработените, одговорни за дистрибуција или советување за поединечен производ, ќе ги разберат сите клучни карактеристики на производот и целниот пазар за секој поединечен производ.

- dh) контакт me distributorin me qëllim që të diskutohet për ndryshime në procesin e distribuimit;
- e) shkëputja e bashkëpunimit me distributorin;
- ë) njoftim deri te Komisioni;
- f) masa të tjera për të cilat prodhuesi konsideron se janë përkatëse në raport me ngjarjen kryesore.

III. Kushte të posaçme organizative për distribuim të produkteve të investimeve

Përcaktimi i tregut potencial të synuar nga distributori Neni 11

- (1) Shoqëria e investimeve e cila ofron ose plasoon produkte të investimeve në treg (distributor) është e obliguar që në mënyrë periodike të vlerësojë produktet, pavarësisht nëse bëhet fjalë për treg primar ose sekondar të produktit të investimeve.
- (2) Vlerësimi nga paragrafi (1) i këtij neni duhet të përmbajë së paku vlerësim se sa është produkti ende në pajtim me nevojat e tregut të synuar dhe nëse strategjia për distribuim ende është në pajtim me tregun e perkufizuar të synuar.
- (3) Në vlerësimin nga paragrafi (1) i këtij neni, shoqëria e investimeve duhet t'i merr parasysh të gjitha ngjarjet të cilat do të mund të ndikojnë në mënyrë të konsiderueshme në rreziqet potenciale për tregun e synuar.
- (4) Kur distributori, distribuon ose këshillon klientë në raport me produkte të cilat nuk i prodhon, është i obliguar që të vendos mekanizma përkatës për marrjen e të dhënave nga neni 42, paragrafi (4) i Ligjit, nga prodhuesi ose subjekti nga neni 12, paragrafi (2) i kësaj rregulloreje.
- (5) Distributori është i obliguar që të organizohet në mënyrë që punonjësit, përgjegjës për distribuimin ose këshillim për produkt individual, do t'i kuptojnë të gjitha karakteristikat kryesore të produktit dhe të tregut të synuar për secilin produkt individual.

(6) Дистрибутерот, при утврдување на потенцијалниот целен пазар, треба да ја искористи истата листа на категории што ја користи и произведувачот.

**Управување со производи
за дистрибутерот
Член 12**

(1) Дистрибутерот е должен да ги почитува условите поврзани со дистрибуцијата на инвестициски производи, до степен што е соодветен и пропорционален на природата на инвестицискиот производ, инвестициската услуга и целниот пазар за секој поединечен производ.

(2) Дистрибутер, кој нуди или препорачува инвестициски производи од субјект кој нема одобрение за вршење инвестициски услуги и активности од член 5 став (1) од Законот, е должен да ги почитува одредбите од Законот и од овој Правилник.

(3) Раководството на дистрибутерот мора да има ефективна контрола врз постапката за управување со производи, со цел да се утврди опсегот на инвестициски производи кои се нудат или се препорачуваат и услугите што се даваат на соодветниот целен пазар.

(4) Дистрибутерот е должен да воспостави соодветни механизми за управување со производот со цел да обезбеди дека производите и услугите кои има намера да ги понуди или препорача се согласно потребите, карактеристиките и целите на утврдениот целен пазар, и планираната стратегија за дистрибуција е усогласена со конкретен целен пазар.

(5) Дистрибутерот, при одлучување за опсегот на производи и услуги што ги нуди или препорачува и за целниот пазар, е должен да ги примени сите процедури и мерки со цел да обезбеди дека е усогласен со условите од Законот и од овој Правилник, вклучувајќи ги и условите кои се однесуваат на објавување, проценка на соодветноста, управување со судирот на интереси, а особено кога има намера да понуди или препорача нови производи или да направи промени во давањето на услуги.

(6) Дистрибутерот, при утврдување на потенцијалниот целен пазар, треба да ја искористи истата листа на категории што ја користи и произведувачот.

**Menaxhimi me produkte
për distributorin
Neni 12**

(1) Дистрибутерот е должен да ги почитува условите поврзани со дистрибуцијата на инвестициски производи, до степен што е соодветен и пропорционален на природата на инвестицискиот производ, инвестициската услуга и целниот пазар за секој поединечен производ.

(2) Дистрибутер, кој нуди или препорачува инвестициски производи од субјект кој нема одобрение за вршење инвестициски услуги и активности од член 5 став (1) од Законот, е должен да ги почитува одредбите од Законот и од овој Правилник.

(3) Раководството на дистрибутерот мора да има ефективна контрола врз постапката за управување со производи, со цел да се утврди опсегот на инвестициски производи кои се нудат или се препорачуваат и услугите што се даваат на соодветниот целен пазар.

(4) Дистрибутерот е должен да воспостави соодветни механизми за управување со производот со цел да обезбеди дека производите и услугите кои има намера да ги понуди или препорача се согласно потребите, карактеристиките и целите на утврдениот целен пазар, и планираната стратегија за дистрибуција е усогласена со конкретен целен пазар.

(5) Дистрибутерот, при одлучување за опсегот на производи и услуги што ги нуди или препорачува и за целниот пазар, е должен да ги примени сите процедури и мерки со цел да обезбеди дека е усогласен со условите од Законот и од овој Правилник, вклучувајќи ги и условите кои се однесуваат на објавување, проценка на соодветноста, управување со судирот на интереси, а особено кога има намера да понуди или препорача нови производи или да направи промени во давањето на услуги.

(6) Дистрибутерот, при утврдување на потенцијалниот целен пазар, треба да ја искористи истата листа на категории што ја користи и произведувачот.

**Утврдување на целниот пазар
за дистрибутерот
Член 13**

- (1) Дистрибутерот секогаш е должен да го утврди целниот пазар за поединечен инвестициски производ, независно дали целниот пазар го утврдил производителот или субјектот од член 12 став (2) од овој Правилник. Како дел од оваа постапка, дистрибутерот е должен да ги идентификува сите групи на клиенти чии потреби, карактеристики и цели не се усогласени со производот или со услугата.
- (2) Дистрибутерот е должен соодветно да ги утврди и процени околностите и потребите на клиентите, на кои има намера да се фокусира за да обезбеди дека интересите на клиентите нема да се доведат во прашање поради комерцијални притисоци или притисоци за финансирање.
- (3) Дистрибутерот, при утврдување на целниот пазар и стратегијата за дистрибуција, употребува податоци обезбедени од производителот согласно член 42 став (4) од Законот и податоци за своите клиенти.
- (4) Дистрибутерот е должен да ги преземе сите разумни мерки за да обезбеди дека се добиваат соодветни и доверливи податоци од субјектот од член 12 став (2) од овој Правилник, со цел да обезбеди дека дистрибуцијата на овие производи е согласно карактеристиките, целите и потребите на целниот пазар.
- (5) Ако податоците од став (4) на овој член не се достапни, дистрибутерот е должен да ги преземе сите разумни мерки со цел да ги прибави податоци од овој субјект или од неговиот застапник.
- (6) Во смисла на став (3) и (4) од овој член, прифатливи јавно достапни податоци се сметаат податоците кои се јасни, доверливи и составени заради исполнување на регулаторните барања.

**Пërcaktimi i tregut të synuar
për distributorin
Neni 13**

- (1) Distributori çdoherë është i obliguar që të përcaktojë tregun e synuar për produkt individual të investimeve, pavarësisht nëse tregun e synuar e ka përcaktuar prodhuesi ose subjekti nga neni 12, paragrafi (2) i kësaj rregulloreje. Si pjesë e kësaj procedure, distributori është i obliguar që t'i identifikojë të gjitha grupet e klientëve, nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e të cilëve nuk janë të harmonizuara me produktin ose me shërbimin.
- (2) Distributori është i obliguar që në mënyrë përkatëse t'i përcaktojë dhe vlerësojë rrethanat dhe nevojat e klientëve, në të cilat ka për qëllim të përqëndrohet për t'u siguruar se interesat e klientëve nuk do të vihen në dyshim për shkak të presioneve komerciale ose presioneve për financim.
- (3) Distributori, gjatë përcaktimit të tregut të synuar dhe strategjisë për distribuim, përdor të dhëna të siguruar nga prodhuesi në pajtim me nenin 42, paragrafi (4) i Ligjit dhe të dhënat për klientët e vet.
- (4) Distributori është i obliguar që t'i ndërmer të gjitha masat e arsyeshme për të siguruar se merren të dhëna përkatëse dhe konfidenciale nga subjekti nga neni 12, paragrafi (2) i kësaj rregulloreje, me qëllim që të sigurohet se distribuimi i këtyre produkteve është në pajtim me karakteristikat, qëllimet dhe nevojat e tregut të synuar.
- (5) Nëse të dhënat nga paragrafi (4) i këtij neni nuk janë të disponueshme, distributori është i obliguar që t'i ndërmer masat e arsyeshme me qëllim që t'i merr të dhënat nga ky subjekt ose nga përfaqësuesi i tij.
- (6) Në kuptim të paragrafit (3) dhe (4) të këtij neni, të dhëna të pranueshme të disponueshme publikisht konsiderohen të dhënat të cilat janë të qarta, konfidenciale dhe të përbëra me qëllim të përmbushjes kërkesave rregullatore.

Преиспитување на производите и постапката за управување со производите за дистрибутерот

Член 14

(1) Дистрибутерот е должен редовно да ја преиспитува и ажурира постапката за управување со производот, со цел да обезбеди стабилност и соодветност на оваа постапка и, доколку е потребно, да преземе соодветни мерки.

(2) Дистрибутерот е должен редовно да ги преиспитува инвестициските производи што ги нуди или препорачува, како и услугите што ги нуди на редовна основа, при што ги зема предвид сите настани кои можат значително да влијаат на потенцијалниот ризик на утврдениот целен пазар.

(3) Во постапката од став (2) на овој член најмалку се проценува дали производот или услугата сè уште се усогласени со потребите, карактеристиките и целите на утврдениот целен пазар, и дали планираната стратегија за дистрибуција сè уште е соодветна.

(4) Дистрибутерот е должен да го преиспитува целниот пазар или постапката за управување со производот ако има сознанија дека целниот пазар е неправилно утврден за некој производ или услуга, односно дека производот или услугата повеќе не одговараат на околностите на утврдениот целен пазар, на пример, ако производот станал неликвиден или тоа се должи на промените на пазарот, кои се карактеризираат со висока волатилност.

Обврски на функцијата за следење на усогласеноста со прописите во постапка за управување со производи

Член 15

(1) Дистрибутерот е должен да ја вклучи функцијата за следење на усогласеноста со релевантните прописи во постапката за управување со производи, на начин што оваа функција ќе го следи развојот и редовно ќе ги проверува процедурите за управување со производот, со цел да

Riekszaminimi i produkteve dhe procedura për menaxhim me produktet për distributorin

Neni 14

(1) Distributori është i obliguar që rregullisht të riekzaminojë dhe përditësojë procedurën për menaxhim me produktin, me qëllim që të sigurohet stabiliteti dhe përshtatshmëria e kësaj procedure dhe, nëse është e nevojshme, të ndërmerr masa përkatëse.

(2) Distributori është i obliguar që rregullisht t'i riekzaminojë produktet e investimeve që i ofron ose i rekomandon, si dhe shërbimet që i ofron në bazë të rregullt, gjatë së cilës i merr parasysh të gjitha ngjarjet të cilat në mënyrë të konsiderueshme mund të ndikojnë në rrezikun potencial të tregut të përcaktuar të synuar.

(3) Në procedurën nga paragrafi (2) i këtij neni, më së paku vlerësohet nëse produkti ose shërbimi ende janë të harmonizuar me nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e tregut të përcaktuar të synuar, dhe nëse strategjia e planifikuar për distribuim ende është përkatëse.

(4) Distributori është i obliguar që të riekzaminojë tregun e synuar ose procedurën për menaxhim me produktin nëse ka njohuri se tregu i synuar është përcaktuar në mënyrë të parregullt për ndonjë produkt ose shërbim, respektivisht nëse produkti ose shërbimi tashmë nuk korrespondojnë me rrethanat e tregut të përcaktuar të synuar, për shembull, nëse produkti është bërë jolikuid ose kjo ka të bëjë me ndryshimet e tregut, të cilat karakterizohen me paqëndrueshmëri të lartë.

Detyrime të funksionit për monitorimin e harmonizimit me rregullat në procedurë të menaxhimit me produkte

Neni 15

(1) Distributori është i obliguar që të përfshijë funksionin për monitorim të harmonizimit me rregullat relevante në procedurën për menaxhim me produkte, në mënyrë që ky funksion do të monitorojë zhvillimin dhe rregullisht do t'i kontrollojë procedurat për menaxhim me produktin, me qëllim

го идентификува ризикот од неисполнување на обврските на дистрибутерот.

(2) Извештајот за следење на усогласеноста со прописите мора да ги содржи податоците за производите што дистрибутерот ги нуди или препорачува и за дадените услуги.

(3) Инвестициското друштво извештајот од став (2) на овој член го доставува до Комисијата согласно роковите утврдени во подзаконските акти кои ја регулираат оваа материја.

Други обврски на дистрибутерот

Член 16

(1) Дистрибутерот е должен да обезбеди дека релевантните лица поседуваат соодветно стручно знаење потребно за да ги идентификуваат карактеристиките и ризиците на производите, кои има намера да ги нуди или препорача и услугите што ги дава, како и потребите, карактеристиките и целите на конкретен целен пазар.

(2) Дистрибутерот е должен да му достави на произведувачот податоци за продажбата, а по потреба и податоци за извештајот од член 15 став (3) од овој Правилник, со цел негово исполнување на обврските од овој Правилник.

(3) Ако различни друштва соработуваат во дистрибуцијата на производи или услуги, крајната одговорност за исполнување на обврските што се пропишани за дистрибутерот ја има дистрибутер кој е во директен договорен однос со клиентот. Другите дистрибутери во синџирот се обврзани да :

а) обезбедат дека релевантните информации за производот се пренесуваат од произведувачот до крајниот дистрибутер во синџирот;

б) му овозможат на произведувачот, по негово барање, да има пристап до податоците за продажба на производите, со цел негово исполнување на обврските во областа на управување со производите;

в) ги применуваат, доколку е возможно, обврските за произведувачот од областа на управување со производите во однос на услугите што ги нуди.

për të identifikuuar rrezikun nga mospërmbushja e detyrimeve të distributorit.

(2) Raporti për monitorim të harmonizimit me rregullat duhet t'i përmbajë të dhënat për produktet që distributori i ofron ose i rekomandon dhe për shërbimet e dhëna.

(3) Shoqëria e investimeve e dorëzon raportin nga paragrafi (2) i këtij neni deri te Komisioni në pajtim me afatet e përcaktuara në aktet nënligjore të cilat e rregullojnë këtë materie.

Detyrimet e tjera të distributorit

Neni 16

(1) Distributori është i obliguar që të sigurojë se personat relevantë posedojnë njohuri përkatëse profesionale të nevojshme për t'i identifikuuar karakteristikat dhe rreziqet e produkteve, të cilat ka për qëllim t'i ofrojë ose rekomandojë dhe shërbimet që i jep, si edhe nevojat, karakteristikat dhe qëllimet e tregut konkret të synuar.

(2) Distributori është i obliguar që t'i dorëzojë prodhuesit të dhëna për shitjen, dhe sipas nevojës edhe të dhëna për raportin nga neni 15, paragrafi (3) i kësaj rregulloreje, me qëllim të përmbushjes së tij të detyrimeve nga kjo Rregullore.

(3) Nëse shoqëri të ndryshme bashkëpunojnë në distribuimin e produkteve ose shërbimeve, përgjegjësinë përfundimtare, për përmbushjen e detyrimeve që janë të përcaktuara për distributorin, e ka distributori i cili është në marrëdhënie të drejtpërdrejtë kontraktuale me klientin. Distributorët e tjerë në zinxhirin janë të detyruar që të:

a) sigurojnë se informacionet relevante për produktin transferohen nga prodhuesi tek distributori përfundimtar në zinxhir;

b) i mundësojnë prodhuesit, me kërkesë të tij, të ketë qasje në të dhënat për shitje të produkteve, me qëllim të përmbushjes së tij të detyrimeve nga sfera e menaxhimit me produktet;

c) i zbatojnë, përderisa është e mundur, detyrimet për prodhuesin nga sfera e menaxhimit me produktet në raport me shërbimet që i ofron.

Останати одредби
Член 17

(1) Условите за постапката на управување со инвестициски производи пропишани во овој Правилник се применуваат на соодветен и на пропорционален начин согласно природата на инвестицискиот производ, инвестициските и помошните услуги и целниот пазар на производот.

(2) Кога инвестициското друштво е истовремено произведувач и дистрибутер, условите за постапката на управување со инвестициски производи предвидени во овој Правилник се применуваат на соодветен начин, под услов инвестициското друштво да ги исполни сите обврски кои се применуваат на произведувачот и на дистрибутерот.

(3) Обврските поврзани со управување со инвестициските производи од овој Правилник, на ниту еден начин не ги доведуваат во прашање другите обврски на инвестициското друштво во врска со објавувањето, проценката на соодветноста, идентификувањето и управувањето со судирот на интереси, како и одредбите за дополнителни стимулации пропишани со Законот и подзаконските акти донесени врз основа на Законот.

Ослободување од примена
на условите за управување со производи
Член 18

Друштвото не е должно да ги применува условите од член 1 до член 17 од овој Правилник, ако инвестициската услуга која ја нуди се однесува на обврзници кои немаат вградено друг дериватен инструмент, освен клаузулата за отповикување "make-whole" или ако финансиските инструменти се тргуваат со или се дистрибуираат исклучиво на квалификувани налогодавачи.

Dispozita të tjera
Neni 17

(1) Kushtet për procedurën e menaxhimit me produkte të investimeve të përcaktuara në këtë Rregullore zbatohen në mënyrë përkatëse dhe proporcionale në pajtim me natyrën e produktit të investimeve, shërbimet e investimeve dhe ndihmëse dhe tregun e synuar të produktit.

(2) Kur shoqëria e investimeve është njëkohësisht prodhues dhe distributor, kushtet për procedurën e menaxhimit me produktet të investimeve të parapara në këtë Rregullore zbatohen në mënyrë përkatëse, nën kusht që shoqëria e investimeve t'i përmbush të gjitha detyrimet që zbatohen ndaj prodhuesit dhe ndaj distributorit.

(3) Detyrimet lidhur me menaxhimin e produkteve të investimeve nga kjo Rregullore, në asnjë mënyrë nuk vënë në dyshim detyrimet tjera të shoqërisë së investimeve në lidhje me publikimin, vlerësimin e përshtatshmërisë, identifikimin dhe menaxhimin me konfliktin e interesave, si dhe dispozitat për stimulime shtesë të përcaktuara me Ligjin dhe aktet nënligjore të miratuara në bazë të Ligjit.

Përjashtim nga zbatimi i kushteve
për menaxhim me produkte
Neni 18

Shoqëria nuk është e obliguar që t'i zbatojë kushtet nga neni 1 deri në nenin 17 të kësaj rregullore, nëse shërbimi i investimeve të cilin e ofron u referohet obligacioneve të cilat nuk kanë inkorporuar instrument tjetër derivativ, përveç klauzolën për revokim "make-whole" ose nëse instrumentet financiare tregtohen me ose u distribuohen ekskluzivisht urdhërdhënësve të kualifikuar.

ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 19

Овој Правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Северна Македонија”, а ќе се применува од денот на започнување на примената на Законот за финансиски инструменти (“Службен весник на Република Северна Македонија” бр.66/2024).

DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Neni 19

Kjo Rregullore hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut, dhe do të zbatohet nga dita e fillimit të zbatimit të Ligjit të Instrumenteve Financiare (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 66/2024).

Број/Numër 01-626/1

Скопје/Shkup 04.10.2024 година

Комисија за хартии од вредност на Република Северна Македонија

Komisioni i Letrave me Vlerë i Republikës së Maqedonisë së Veriut

Претседател/Kryetarja

Mr.Sc. Nora Aliti